



Міністерство освіти і науки України

ДНІПРОВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ЗАЛІЗНИЧНОГО ТРАНСПОРТУ
імені академіка В. ЛАЗАРЯНА

Схвалено

Вченою радою університету

«03» и 02 2020р. протокол № 6

Голова вченої ради

Професор  О. М. Пшінько

Введено в дію наказом ректора

від «04» 02 2020р. № 05

ОСВІТНЬО - ПРОФЕСІЙНА ПРОГРАМА

Германські мови та літератури (переклад включно)

першого (бакалаврського) рівня вищої освіти

спеціальність 035 Філологія
галузь знань 03 Гуманітарні науки
кваліфікація Бакалавр філології з германських мов та літератур
(переклад включно), перша – англійська

Дніпро - 2020

ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ
освітньо-професійної програми
першого (бакалаврського) рівня вищої освіти

Германські мови та літератури (переклад включно)


(назва освітньо-професійної програми)

1 Методична комісія економіко-гуманітарного факультету


«26» грудня 2019 р.

протокол № 5

/ Голова комісії



(підпис)



ПІБ

2 Вчена рада факультету економіко-гуманітарного факультету

«26» грудня 2019 р.

протокол № 3

/ Голова вченої ради

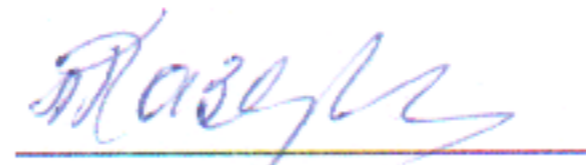


(підпис)

Полішко Т.В.

3 Навчально-методичний відділ

Начальник НМВ

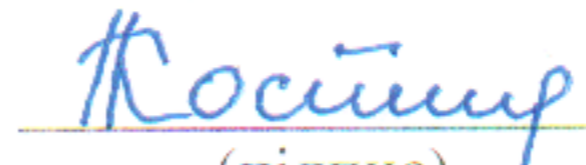


(підпис)

Л. С. Казаріна

«30» 01 2020 р.

4 Голова комісії ВР




(підпис)

М. О. Костін

«01» 02 2020 р.

5 Перший проректор



(підпис)

Б. Є. Боднар

«03» 02 2020 р.

ПЕРЕДМОВА

освітньо-професійної програми
першого (бакалаврського) рівня вищої освіти


Германські мови та літератури (переклад включно)
(назва освітньо-професійної програми)

ВНЕСЕНО

Кафедрою «Філологія та переклад»
«09» грудня 2019 р.

протокол № 6

Завідувач кафедри


(підпис)


Власова Т.І.
ПІБ

НА ЗАМІНУ

освітньо-професійної програми «Германські мови та літератури (переклад включно)»
затвердженої рішенням Вченої ради університету від «06» червня 2016р. протокол № 10

Розробники програми:

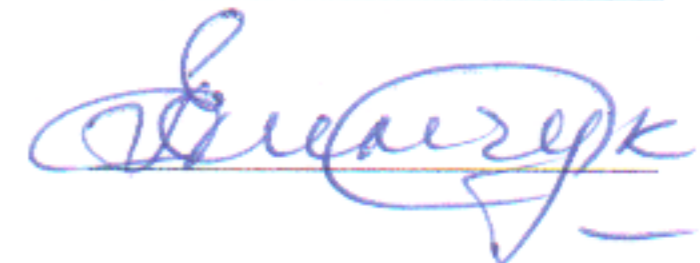
1. Білан Н.І. – к.філол.н., доцент кафедри філології
та перекладу Дніпровського національного університету залізничного
транспорту імені академіка В. Лазаряна – гарант ОПП



2. Т.І. Власова – докт. філос. н., професор, завідувач кафедри філології
та перекладу Дніпровського національного університету залізничного
транспорту імені академіка В. Лазаряна



3. О.П. Пінчук – директор ТОВ «НВП «Укртранскад»



4. Г.С. Масур – викладач кафедри філології та перекладу
Дніпровського національного університету залізничного транспорту
імені академіка В. Лазаряна



5. Полянська Х. – студентка групи 735А спеціальності 035 «Філологія»
Дніпровського національного університету залізничного транспорту
імені академіка В. Лазаряна



До ОПП надані такі рецензії-відгуки

1. Тараненко Сергій Дмитрович – Голова правління ПАТ «Дніпропетровський Стрілочний Завод».
2. Скотаренко В.О. – випускник Дніпровського національного університету залізничного транспорту імені академіка В. Лазаряна, Спеціальність 035 «Філологія», група ФП 1621.

1. Профіль освітньої програми

спеціальність 035 Філологія

спеціалізація 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно),
перша – англійська

1 - Загальна інформація	
Повна назва закладу вищої освіти	Дніпровський національний університет залізничного транспорту імені академіка В. Лазаряна
Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу	Бакалавр Кваліфікація – Бакалавр філології з германських мов та літератур (переклад включно), перша – англійська
Офіційна назва освітньої програми	Германські мови та літератури (переклад включно)
Тип диплому та обсяг освітньої програми	Диплом бакалавра, одиничний 240 кредитів ЄКТС
Наявність акредитації	Міністерство освіти і науки України. Сертифікат про акредитацію Серія УД № 04009223 від 23.04.2019р.
Цикл/рівень	FQ-EHEA – перший цикл EQF LLL – 6 рівень HPK – 7 рівень/ перший (бакалаврський) рівень вищої освіти
Передумови	Наявність повної загальної середньої освіти
Мова(и) викладання	Українська, англійська
Термін дії освітньої програми	до 01.07.2029р.
Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми	http://pk.diiit.edu.ua
2 - Мета освітньої програми	
<p>Підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів (як із науково-дослідною, критично-аналітичною, так і з прикладною метою), організацією успішної комунікації різними мовами. Надання компетентностей, необхідних для конкурентоспроможності випускників як на вітчизняному, так і міжнародному ринку праці.</p>	
3 - Характеристика освітньої програми	
Предметна область	Практичний курс основної іноземної мови, Практичний курс другої іноземної мови, Практика перекладу з основної іноземної мови, інші.
Орієнтація освітньої програми	Освітньо-професійна програма. Теоретична основа програми містить систему базових наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології і перекладознавства.

Основний фокус освітньої програми та спеціалізації	Спеціальна освіта в області філології та перекладу. Ключові слова: когнітивна лінгвістика, прикладна лінгвістика, концептуальні дослідження, перекладознавство, переклад науково-технічної літератури, міжкультурна комунікація, порівняльні аспекти англійської та української мов, зміст, дискурс, сучасний світ і англомовні країни.
Особливості програми	Відповідно до умов сучасного етапу розвитку інфраструктурної складової економіки України, особливий акцент даної програми робиться на формуванні у студентів перекладацької компетентності, а саме готовності до усного та письмового перекладу різних типів дискурсу, зокрема галузевого (науково-технічна проблематика залізничного та автомобільного транспорту). Викладачі кафедри приділяють велику увагу прийомам і методам інформатизації мовної освіти, відбору змісту навчання іноземній мові у сучасних умовах інформатизації. Мовні бази даних (лінгвістичний корпус) і мультимедійні Інтернет-ресурси, мережеві енциклопедії, віртуальні тури та ін., що використовуються на кафедрі, значно збагачують та розширюють мовну і культурну практику студентів. Використання інноваційних (інтерактивних, інформаційно-комунікативних) технологій і сучасних методів навчання; проведення студентських міжнародних наукових конференцій і семінарів, проведення практичних занять у сучасному лінгафонному класі «Joy Class», залучення до проведення семінарів та круглих столів представника Німецької служби академічних обмінів DAAD в Україні, м. Дніпро, дає можливість студентам підвищити рівень як мовної, так і соціокультурної компетенції.
4 – Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання	
Придатність до працевлаштування	Бакалавр-філолог може працювати в науковій, літературно-видавничій та освітній галузях; на викладацьких посадах у закладах загальної середньої освіти, ЗВО 1-2 рівнів акредитації (за наявності в освітній програмі циклу психолого-педагогічних та методичних дисциплін і проходження педагогічної практики); у засобах масової інформації; у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо; у різних галузях господарства, де потрібні послуги зі створення, аналізу, перекладу, оцінювання текстів.
Подальше навчання	Навчання на другому (магістерському) рівні вищої освіти. Набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної освіти.
5 - Викладання та оцінювання	
Викладання та навчання	Методологія навчання передбачає студентоцентроване навчання, самонавчання, проблемно-орієнтоване навчання. Особистісно-орієнтоване навчання (технологія майстерень як форма організації багаторівневого діалогу – і письмової, і усної мови) розглядається викладачами кафедри як пріоритетна методологія. Методика навчання передбачає такі види занять: лекції, семінари, практичні заняття в групі, консультації, проектна робота; підготовка та виступ з усною презентацією; навчання критиці своєї власної роботи; завдання з формування

	соціокультурної компетенції і розвитку творчої активності студентів (олімпіади, розмовні клуби тощо); завдання, направлені на підвищення інформаційної обізнаності; рольове спілкування як фактор розвитку особистості студента.
Оцінювання	Система оцінювання знань складається з поточного і підсумкового видів контролю. Поточний контроль знань студентів здійснюється у формі усного та письмового опитування, письмових тестів, аналізу текстів, есе, усних презентацій. Підсумковий контроль знань передбачає диференційований залік чи письмову контрольну роботу.
6 – Програмні компетентності	
Інтегральна компетентність	Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.
Загальні компетентності (ЗК)	<p>ЗК 1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.</p> <p>ЗК2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.</p> <p>ЗК 3. Здатність усно й письмово спілкуватися українською мовою як державною в усіх сферах суспільного життя, зокрема у професійній діяльності.</p> <p>ЗК 4. Здатність учитися впродовж життя й оволодівати сучасними знаннями.</p> <p>ЗК 5. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.</p> <p>ЗК 6. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.</p> <p>ЗК 7. Здатність діяти із соціальною відповідальністю, розуміти основні принципи буття людини, природи, суспільства.</p> <p>ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.</p> <p>ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземними мовами у професійній діяльності, опрацьовувати фахову літературу іноземними мовами.</p> <p>ЗК 10. Усвідомлена повага до різноманіття культур.</p> <p>ЗК 11. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p>ЗК 12. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p> <p>ЗК 13. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій, зокрема для вирішення стандартних завдань професійної діяльності.</p>

	<p>ЗК 14. Здатність проведення досліджень на належному рівні.</p> <p>ЗК 15. Здатність бути критичним і самокритичним</p> <p>ЗК 16. Здатність оцінювати важливість і цінність своєї професії, відповідально ставитися до якості виконання поставлених професійних завдань.</p>
<p>Спеціальні (фахові, предметні) компетентності спеціальності (ФК)</p>	<p>ФК 1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.</p> <p>ФК 2. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у монологічному і діалогічному мовленні, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному) для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.</p> <p>ФК 3. Системні знання про фонетичні, орфоепічні, графічні, орфографічні, морфологічні, лексико-фразеологічні, синтаксичні, стилістичні та пунктуаційні норми іноземної мови (англійської), необхідні для організації успішної комунікації і досягнення запланованого прагматичного результату.</p> <p>ФК 4. Здатність чітко й виразно висловлювати думку, використовувати знання законів техніки мовлення: правильна постановка дихання, розвиток голосу, чітка та зрозуміла дикція, нормативна орфоепія.</p> <p>ФК 5. Здатність сприймати на слух різножанрові автентичні тексти іноземною мовою (англійською, німецькою, французькою).</p> <p>ФК 6. Здатність послідовно розвивати аргументацію, правильно обирати необхідні стратегії мовного спілкування у мовленнєвих актах.</p> <p>ФК 7. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мови, що вивчається.</p> <p>ФК 8. Здатність аналізувати просторові (горизонтальні) та соціальні (вертикальні) різновиди мови, що вивчається, описувати соціолінгвальну ситуацію.</p> <p>ФК 9. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.</p> <p>ФК 10. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу текстів з іноземних мов (англійська, німецька) на українську і навпаки.</p> <p>ФК 11. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.</p> <p>ФК 12. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.</p> <p>ФК 13. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p> <p>ФК 14. Усвідомлення значення всіх підсистем мови для</p>

	<p>вироблення вмінь аналізувати мовні одиниці, визначати їх взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</p> <p>ФК 15. Усвідомлення комунікативної діяльності як реалізації функцій мови в різних суспільних сферах (жанрово-стильова диференціація мови).</p> <p>ФК 16. Здатність до організації усної та письмової ділової комунікації державною та іноземними мовами.</p>
7 – Програмні результати навчання	
	<p>ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</p> <p>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</p> <p>ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.</p> <p>ПРН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.</p> <p>ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.</p> <p>ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.</p> <p>ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів..</p> <p>ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови і літератури, що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.</p> <p>ПРН 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.</p> <p>ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.</p> <p>ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.</p> <p>ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</p> <p>ПРН 13. Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</p> <p>ПРН 14. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і</p>

	<p>жанрів.</p> <p>ПРН 15. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації: мовознавства, літературознавства, перекладознавства, прикладної лінгвістики; уміти застосовувати їх у професійній діяльності.</p> <p>ПРН 16. Інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів.</p> <p>ПРН 17. Знати і розуміти процеси освіти, навчання і виховання.</p> <p>ПРН 18. Мати наукові знання, уміння і навички, які забезпечують всебічний розвиток розумових здібностей учнів, формування світогляду, духовності, поведінки, усвідомлення свого обов'язку і відповідальності; підготовка до трудової діяльності.</p> <p>ПРН 19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.</p>
8-Ресурсне забезпечення реалізації програми	
Кадрове забезпечення	Кількість НПП, які забезпечують навчальний процес, всього – 13 осіб, з них: докторів наук, професорів – 23%, кандидатів наук – 15%, доцентів – 39%, старших викладачів – 15% і викладачів – 8%.
Матеріально-технічне забезпечення	Забезпеченість навчальними приміщеннями, комп'ютерними робочими місцями, мультимедійним обладнанням відповідає ліцензійним умовам згідно з ПКМУ від 30.12.15 № 1187
Інформаційне та навчально-методичне забезпечення	Кожний освітній компонент для здобуття ОС «Бакалавр» забезпечений навчально-методичною літературою. Студенти і викладачі університету мають доступ до мережі Інтернет, даних Scopus, Web of Science, професійних довідкових систем, а також мають можливість користуватися фондом науково-технічної бібліотеки.
9 – Академічна мобільність	
Міжнародна кредитна мобільність	Міжнародна академічна мобільність в рамках програм DAAD, ERASMUS+ згідно з договорами, укладеними між Дніпровським національним університетом залізничного транспорту імені академіка В. Лазаряна і університетами-партнерами.
Навчання іноземних здобувачів вищої освіти	Згідно з договорами, укладеними між Дніпровським національним університетом залізничного транспорту імені академіка В. Лазаряна і університетами-партнерами. Іноземним студентам надається гуртожиток для проживання, забезпечується належна охорона; у візовій службі надається допомога в отримання віз та оформленні необхідних документів.

2. Перелік компонентів освітньо-професійної програми та їх логічна послідовність

2.1. Перелік компонентів ОП

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумкового контролю
---------	---	--------------------	-----------------------------

1	2	3	4
Обов'язкові компоненти ОП			
ОК 1	Історія та культура України	5	екзамен
ОК 2	Латинська мова	4	екзамен
ОК 3	Історія зарубіжної літератури	7	екзамен, залік
ОК 4	Практичний курс основної іноземної мови (англійська)	80	екзамен, залік, курсовий проект
ОК 5	Практичний курс другої іноземної мови (німецька)	46	екзамен, залік, курсовий проект
ОК 6	Вступ до перекладознавства	3	залік
ОК 7	Практика перекладу з основної іноземної мови (англійська)	22	екзамен, залік
ОК 8	Порівняльна граматики англійської та української мов	4	залік, курсовий проект
ОК 9	Навчальна практика	4	залік
ОК 10	Фізичне виховання	12*	залік
Загальний обсяг обов'язкових компонентів: 175 кредитів			
Вибіркові компоненти ОП			
ВБ 1	<ul style="list-style-type: none"> • Вступ до мовознавства • Мовознавство та сучасна теорія лінгвістики • Теорії дискурсивності та методика створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами 	3	залік
ВБ 2	<ul style="list-style-type: none"> • Сучасна українська мова і література • Постмодерна інтерпретація буття у лінгвістичному та літературному ракурсах • Проблеми розвитку української ділової мови та сучасної художньої літератури. 	7	екзамен, залік
ВБ 3	<ul style="list-style-type: none"> • Основи інформатики та прикладної лінгвістики • Прикладна лінгвістика та сучасні проблеми перекладознавства • Основи прагмалінгвістики і переклад 	4	залік
ВБ 4	<ul style="list-style-type: none"> • Філософія • Основи гендерних стосунків • Логіка 	4	екзамен
ВБ 5	<ul style="list-style-type: none"> • Комп'ютерна лексикографія і переклад науково-технічної літератури • Теорія і практика машинного перекладу та основи лексикографування • Комп'ютерні технології в перекладі 	4	залік
ВБ 6	<ul style="list-style-type: none"> • Історія основної іноземної мови (англійської) • Германістика в історико-діалектичному розвитку 	3	залік

	<ul style="list-style-type: none"> • Стандартні варіанти сучасної англійської мови 		
ВБ 7	<ul style="list-style-type: none"> • Основи професійної діяльності письмового перекладача зі змістовим модулем: композиція текстів різних жанрів • Основи професійної діяльності усного перекладача із змістовим модулем: психолінгвістика • Сучасна лінгвістика і переклад: теорія і практика 	4	залік
ВБ 8	<ul style="list-style-type: none"> • Теоретична граматики сучасної англійської мови • Теоретична граматики сучасної української мови • Граматико-стилістичні проблеми перекладу 	4	екзамен
ВБ 9	<ul style="list-style-type: none"> • Методика викладання іноземної мови • Методика викладання другої іноземної мови (німецької) • Методика викладання третьої іноземної мови (французької) 	5	екзамен
ВБ 10	<ul style="list-style-type: none"> • Педагогіка • Дидактичні аспекти діяльності дорослої особистості • Педагогіка із змістовим модулем: психологія особистості 	4	екзамен
ВБ 11	<ul style="list-style-type: none"> • Порівняльна лексикологія і термінологія англійської та української мов із змістовим модулем: переклад галузевої термінології. • Практика перекладу науково-технічного дискурсу галузевої тематики (залізничний та автомобільний транспорт) • Практика письмового і усного перекладу технічних текстів галузевої проблематики (залізничний транспорт у технологічному прогресі XXI ст.) 	3	екзамен
ВБ 12	<ul style="list-style-type: none"> • Лінгвокраїнознавство (країни англійської мови) • Лінгвокультурологія (англійська мова) • Історія та культура англійських країн 	3	залік
ВБ 13	<ul style="list-style-type: none"> • Семантико-стилістичні проблеми перекладу текстів • Інтертекстуальність та інтенції під час перекладу. • Теорія семіотики та проблеми перекладу 	3	залік
ВБ 14	<ul style="list-style-type: none"> • Основи охорони праці • Аналіз техногенних ризиків • Гнучкі (м'які) здібності (Soft Skills) 	3	екзамен
ВБ 15	<ul style="list-style-type: none"> • Практичний курс третьої іноземної мови (французька) • Основи ділової комунікації (французька мова) • Європейські мови в міжкультурній комунікації (французька мова) 	3	залік
ВБ 16	<ul style="list-style-type: none"> • Виробнича практика • Перекладацька практика • Педагогічна практика 	8	залік
Загальний обсяг вибірових компонентів: 65 кредитів			
ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ		240 кредитів	

2.2. Структурно-логічна схема освітньої програми

Код навч. дисципліни	Компонента освітньої програми	Код навчальної дисципліни, яка забезпечується зазначеною в стовпчику 1
1. Обов'язкові компоненти (ОК)		
ОК 1	Історія та культура України	ВБ2, ВБ4
ОК 2	Латинська мова	ОК3, ОК4, ОК5, ОК7
ОК 3	Історія зарубіжної літератури	ОК4, ВБ12
ОК 4	Практичний курс основної іноземної мови (англійська)	ОК7, ОК8, ОК9
ОК 5	Практичний курс другої іноземної мови (німецька)	ВБ6, ВБ9
ОК 6	Вступ до перекладознавства	ОК7, ВБ5, ВБ7, ВБ11, ВБ13, ВБ16
ОК 7	Практика перекладу з основної іноземної мови (англійська)	ВБ5, ОК9, ВБ13, ВБ16
ОК 8	Порівняльна граматики англійської та української мов	ВБ11, ВБ16
ОК 9	Навчальна практика	ВБ16
ОК 10	Фізичне виховання	
2. Вибіркові компоненти (ВБ)		
ВБ 1	<ul style="list-style-type: none"> • Вступ до мовознавства • Мовознавство та сучасна теорія лінгвістики • Теорії дискурсивності та методика створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами 	ОК4, ОК5
ВБ 2	<ul style="list-style-type: none"> • Сучасна українська мова і література • Постмодерна інтерпретація буття у лінгвістичному та літературному ракурсах • Проблеми розвитку української ділової мови та сучасної художньої літератури. 	ОК4, ОК5, ВБ3, ВБ4, ВБ7, ВБ8, ВБ11, ВБ12, ВБ13
ВБ 3	<ul style="list-style-type: none"> • Основи інформатики та прикладної лінгвістики • Прикладна лінгвістика та сучасні проблеми перекладознавства • Основи прагмалінгвістики і переклад 	ОК6
ВБ 4	<ul style="list-style-type: none"> • Філософія • Основи гендерних стосунків • Логіка 	ВБ7, ВБ10
ВБ 5	<ul style="list-style-type: none"> • Комп'ютерна лексикографія і переклад науково-технічної літератури • Теорія і практика машинного перекладу та основи лексикографування • Комп'ютерні технології в перекладі 	ВБ13

ВБ 6	<ul style="list-style-type: none"> • Історія основної іноземної мови (англійської) • Германістика в історико-діалектичному розвитку • Стандартні варіанти сучасної англійської мови 	ОК8, ВБ11, ВБ13
ВБ 7	<ul style="list-style-type: none"> • Основи професійної діяльності письмового перекладача зі змістовим модулем: композиція текстів різних жанрів • Основи професійної діяльності усного перекладача із змістовим модулем: психолінгвістика • Сучасна лінгвістика і переклад: теорія і практика 	ВБ16
ВБ 8	<ul style="list-style-type: none"> • Теоретична граматики сучасної англійської мови • Теоретична граматики сучасної української мови • Граматико-стилістичні проблеми перекладу 	ОК3, ОК6, ВБ13
ВБ 9	<ul style="list-style-type: none"> • Методика викладання іноземної мови • Методика викладання другої іноземної мови (німецької) • Методика викладання третьої іноземної мови (французької) 	ВБ16
ВБ 10	<ul style="list-style-type: none"> • Педагогіка • Дидактичні аспекти діяльності дорослої особистості • Педагогіка із змістовим модулем: психологія особистості 	ВБ16
ВБ 11	<ul style="list-style-type: none"> • Порівняльна лексикологія і термінологія англійської та української мов із змістовим модулем: переклад галузевої термінології. • Теорія лексикології сучасної англійської мови • Комунікативний переклад і структура тексту в теоретичних та практичних підходах. 	ВБ13
ВБ 12	<ul style="list-style-type: none"> • Лінгвокраїнознавство (країни англійської мови) • Лінгвокультурологія (англійська мова) • Історія та культура англомовних країн 	ОК3, ОК6
ВБ 13	<ul style="list-style-type: none"> • Семантико-стилістичні проблеми перекладу текстів • Інтертекстуальність та інтенції під час перекладу. • Теорія семіотики та проблеми перекладу 	ОК3, ОК6
ВБ 14	<ul style="list-style-type: none"> • Основи охорони праці • Аналіз техногенних ризиків • Гнучкі (м'які) здібності (Soft Skills) 	ОК6
ВБ 15	<ul style="list-style-type: none"> • Практичний курс третьої іноземної мови (французька) • Основи ділової комунікації (французька мова) • Європейські мови в міжкультурній комунікації (французька мова) 	ВБ7
ВБ 16	<ul style="list-style-type: none"> • Виробнича практика • Перекладацька практика • Педагогічна практика 	ОК4, ОК7

2.3. Розподіл змісту освітньо-професійної програми за групами компонентів

Цикл підготовки	Обсяг навчального навантаження здобувача вищої освіти (кредитів / %)		
	обов'язкові компоненти	вибіркові компоненти	всього за весь термін навчання
Всього за весь термін навчання	175/73	65/27	240/100

3. Форма атестації здобувачів вищої освіти

Атестація випускників, які навчалися за освітньо-професійною програмою «Германські мови та літератури (переклад включно)» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія проводиться у формі атестаційного іспиту та завершується видачею документу встановленого зразка про присудження ступеня філолога із присвоєнням кваліфікації «Бакалавр філології з германських мов та літератур (переклад включно), перша – англійська».

Атестація здійснюється відкрито і публічно.

4. Матриця відповідності програмних компетентностей компонентам освітньої програми

	ОК1	ОК2	ОК3	ОК4	ОК5	ОК6	ОК7	ОК8	ОК9	ОК10	ВБ1	ВБ2	ВБ3	ВБ4	ВБ5	ВБ6	ВБ7	ВБ8	ВБ9	ВБ10	ВБ11	ВБ12	ВБ13	ВБ14	ВБ15	ВБ16	
ЗК 1	+																										
ЗК 2										+																	
ЗК 3												+															
ЗК 4														+						+	+						
ЗК 5													+							+							
ЗК 6									+								+			+						+	
ЗК 7	+												+	+						+							
ЗК 8	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ЗК 9				+	+	+	+																				
ЗК 10																	+					+					
ЗК 11		+																									
ЗК 12							+		+								+			+						+	
ЗК 13															+												
ЗК 14				+				+																			
ЗК 15														+													
ЗК 16																	+			+	+						
ФК 1		+				+					+																
ФК 2				+	+			+			+	+					+					+				+	
ФК 3				+	+			+			+							+				+		+		+	
ФК 4				+	+							+														+	
ФК 5				+	+				+		+						+									+	
ФК 6				+	+	+					+	+	+				+					+				+	
ФК 7																+											
ФК 8																											
ФК 9			+									+														+	+
ФК 10							+																				
ФК 11															+							+					
ФК 12																	+					+					
ФК 13							+																+				
ФК 14											+																
ФК 15																	+					+				+	
ФК 16												+														+	+

5. Матриця забезпечення програмних результатів навчання (ПРН)

відповідними компонентами освітньої програми

	ОК 1	ОК 2	ОК 3	ОК 4	ОК 5	ОК 6	ОК 7	ОК 8	ОК 9	ОК10	ВБ 1	ВБ 2	ВБ 3	ВБ 4	ВБ 5	ВБ 6	ВБ 7	ВБ 8	ВБ 9	ВБ 10	ВБ 11	ВБ 12	ВБ 13	ВБ 14	ВБ 15	ВБ 16
ПРН 1				+	+							+													+	
ПРН 2							+	+	+				+		+		+									
ПРН 3	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ПРН 4	+													+												
ПРН 5	+																+					+			+	
ПРН 6													+		+											
ПРН 7		+				+					+		+			+					+		+			
ПРН 8			+									+				+										
ПРН 9																+										
ПРН 10			+									+														
ПРН 11				+	+		+				+		+		+		+				+				+	+
ПРН 12				+	+													+			+		+			
ПРН 13			+					+				+														
ПРН 14				+	+		+				+						+				+				+	
ПРН 15			+			+		+	+		+	+	+			+	+	+			+			+		+
ПРН 16					+		+		+				+		+		+				+		+		+	+
ПРН 17																			+	+						
ПРН 18																			+	+						
ПРН 19				+				+																		